# DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LVI. ZATURDAG den 13den JUNY 1868. No. 24.


## *Uit het Publicatie-Blad No. 6, 1868.*

## PUBLICATIE,

*houdende afkondiging van 's Konings Besluit dd. 24 April 1868 No. 82, regelende de belangen van Koloniale ambtenaren met verlof in Nederland, die tot leden der Staten-Generaal gekozen wordende, dat lidmaatschap aanvaarden.*

*IN NAAM DES KONINGS!*

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

Van 's Konings wege den last ontvangen hebbende tot afkondiging van onderstaand Koninklyk besluit:

*Afschrift.*
24 April 1868.
No. 82.

WIJ WILLEM III, BIJ DE GRATIE GODS, KONING DER NEDERLANDEN, PRINS VAN ORANJE-NASSAU, GROOT-HERTOG VAN LUXEMBURG, ENZ., ENZ., ENZ.

Gezien Ons besluit van den 17 January 1853, No. 58;

Op de voordragt van Onzen Minister van Kolonien van den 22 April 1868, No. 6.

Hebben besloten en besluiten:

Met intrekking van Ons besluit van 17 January 1853, No. 58, (Indisch Staatsblad No. 49) te bepalen:

*ten eerste:* Wanneer koloniale ambtenaren met verlof in *Nederland* tot leden der Staten-Generaal gekozen wordende, dat lidmaatschap aanvaarden, blyft hun verlof van regtswege doorloopen zoolang hun oorspronkelyk of hernieuwd mandaat als leden der vertegenwoordiging duurt;

*ten tweede:* Wanneer zy by de aanvaarding van dat mandaat in het genot van verlofstraktement zyn, blyven zy in het genot daarvan tot aan het verstryken van het tydvak, waarover dat verlofstraktement hun was toegelegd.

Na de expiratie van dat tydvak, treedt voor het verlofstraktement een wachtgeld in de plaats, op den voet der in 's Ryks overzeesche kolonien en bezittingen op het toekennen van wachtgelden bestaande bepalingen.

*ten derde:* Wanneer zy ophouden, leden der Staten-Generaal te zyn, behoort hun terugkeer naar de betrokken Kolonien of bezitting binnen den termyn van drie maanden te geschieden, ten zy omstandigheden van hunnen wil onafhankelyk, ter beoordeeling van Onzen Minister van Kolonien, hun dit niet mogelyk maken.

In zoodanig geval bepaalt Onze Minister voornoemd den termyn binnen welken zy naar de bedoelde kolonien of bezittingen moeten terugkeeren.

*ten vierde:* Alleen pensionering, wanneer daartoe termen zyn, niet eervol ontslag uit 's lands dienst, of eervol ontslag op eigen verzoek doet de aanspraken vervallen, welke uit krachte van Ons tegenwoordig besluit kunnen gelden.

Onze Minister van Kolonien is belast met de uitvoering van dit besluit, waarvan ter kennisneming afschrift zal worden gezonden aan de Algemeene Rekenkamer.

Amsterdam, den 24 April 1868.
(get.) WILLEM.

*De Minister van Kolonien,*
(get.) J. J. HASSELMAN.

Accordeert met deszelfs origineel,
De Secretaris Generaal
by het Ministerie van Kolonien,
(get.) FEITH.

Voor eensluidend afschrift,
De Secretaris Generaal,
FEITH.

Heeft de opneming daarvan in het Publicatie-blad bevolen.

Gedaan te Curaçao den 8 Juny 1868.

DE ROUVILLE.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uitgegeven den 9 Juny 1868.
De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

---

*Uit Nederlandsche Couranten tot 13 Mei jl.*

— Ten gevolge van het overlyden van Z. D. Hw. Mrg. Johannes van Hooydonk, bisschop van Breda, huisprelaat van Z H., adsistent-bisschop by den Pauselyken troon en commandeur der orde van den Nederlandschen Leeuw, enz., werd den 29 April door het kapittel van kanunniken in de Cathedraal als opvolger en bisschop van Breda ingeleid Z. D. Hw. Mrg. Johannes van Genk, vroeger bisschop van Adras i. p. i. Deze formaliteit had in de grootste eenvoudigheid en schier als by verrassing plaats. Men zegt, dat alsnu spoedig de bisschoppelyke zetel van de Hoeven naar Breda zal overgeplaatst worden, waarvoor het gebouw reeds aangekocht is.

— De aanneming van de tweede en derde motie van den Heer Gladstone, aangaande de Iersche staatskerk, is eene gewigtige gebeurtenis. Zoo als de Heer de Mazade in het laatste politieke overzigt van de *Revue des Deux Mondes* reeds te regt opmerkte, had de aanneming der eerste motie aan die zaak reeds de zedelyke overwinning gegeven, doch niettemin is de feitelyke aanneming van het geheele voorstel zeer aangenaam voor alle vrienden van vooruitgang, beschaving en godsdienst.

De groote meerderheid, waarmede de Engelsche volksvertegenwoordiging in beginsel besloten heeft, dat de Iersche staatskerk behoort afgeschaft te worden, wordt met groote waarschynlykheid toegeschreven aan de telkens krachtiger wordende overtuiging van geloovige Christenen, dat niets de godsdienst zoo onherstelbaar benadeelt als inmenging van den staat. Een geestig Fransch schryver zeide eens het volgende:

"Wat te denken van den koophandel? Hy moet met eene ongeloofelyk groote levenskracht begaafd zyn, om al de reglementen te hebben kunnen overleven en verdragen, die weleer te zyner gunste gemaakt zyn. Wat zullen wy van de godsdienst zeggen? Zy heeft geene zwaarder en pynlyker keten te dragen, dan die van gouvernementen, welke het in het hoofd krygen haar te beschermen."

De tyden zyn nog niet ryp voor de afschaffing der Engelsche staatskerk, doch binnen twintig jaren zal dit toch zeker het programma der liberale party worden. Nu reeds ziet deze party met leede oogen dat de bisschoppen zitting hebben in het Huis der Lords. Naarmate een land toeneemt in verlichting en ware liberaliteit, wordt de afkeer grooter, waarmede het volk de inmenging der geestelykheid in zyne wereldsche belangen ziet, en de toekomst zal behooren te leeren wat het Hervormde Parlement dienaangaande denkt.

— De conservatieven in Engeland hebben met smart gezien, dat hunne argumenten ter gunste der Iersche staatskerk niet bepaaldelyk uitgemunt hebben door wegslependen invloed en meer afschrikkend dan overtuigend gewerkt hebben. De taak, die hunne zilveren woorden niet konden vervullen, willen zy nu opdragen aan gouden muntstukken. De *South London Press* verhaalt, dat men een fonds van £ 50,000 byeen wil brengen tot bestryding der moties van Gladstone. Het plan is uitgegaan van zekeren Heer James Lord, die begonnen is met £ 1000 te geven voor dit schoone doel. Het Engelsche blad zegt echter niet waartoe men het geld gebruiken wil. Tot omkoopen van Parlementsleden, of tot het uitschryven van een prys voor de beste redevoering? Dit zal de tyd leeren.

— De *Economist* wyst op eene zeer belangryke les, die uit den Abyssinischen veldtogt is te putten: nl. op de groote waarde van Engelsch-Indiers. Het groote gevaar voor Engelschen, Amerikanen en waarschynlyk ook voor Duitschers is eene geneigdheid tot stereotype bekwaamheid, tot het leveren van een telkens grooter aantal machines, van gelyke beweging en kracht, volgens *één* zelfde model pas klaar gemaakt. Indië nu breekt deze eentoonigheid, in alles wat administratie betreft. De Indische onbeschroomdheid om groote verantwoordelykheid op zich te nemen, waardoor in 1852 een luitenant aan het hoofd van eenige manschappen een manifest kon uitvaardigen, houdende dat een kleine onafhankelyke staat geannexeerd was aan de Britsche bezittingen, —welke daad het gouvernement gedwongen was goed te keuren, — deze onafhankelyke geest zou in Europa alle discipline dooden; maar in Azie is het zeer dikwyls van onwaardeerbaar nut, een officier als sir Robert Napier te hebben, die zyn geheele succes durft wagen, ten einde iets meer te verkrygen. Hy had het doel van den oorlog bereikt, toen de gevangenen waren bevryd. Hiermede niet tevreden, neemt hy de verantwoordelykheid op zich om Koning Theodorus te laten kiezen tusschen overgaaf of bestorming van Magdala, en dit besluit geeft eene schoone overwinning van groote zedelyke beteekenis aan Engeland. Dergelyke mannen, die geene slaven der routine zyn, eerzuchtig, onbevreesd en voortvarend, zyn in het burgerlyke leven van Europa niet op hunne plaats, doch schenken een element van onwaardeerbare kracht aan hun vaderland, wanneer de ure des gevaars geslagen is. De *Spectator* merkt op, dat de Abyssinische oorlog wederom in het licht heeft gesteld, welke beginselen men moet volgen om dergelyke expeditien voorspoedig te doen slagen— onverdeeld gezag, onbegrensde magt, eene juist omschreven taak en de zekerheid van hulp en bystand van huis.

In een ander artikel behandelt ditzelfde blad de teregtstellingen van misdadigers. De strop werkt niet zeker en snel genoeg, veroorzaakt dikwyls onnoodig lyden en maakt het noodzakelyk, dat een menschelyk wezen den verlangden en onwaardigen post van scherpregter vervullen moet. De guillotine is het beste middel om de doodstraf toe te passen, doch staatkundige herinneringen brengen haar in slechten naam en maken haar naam zelfs gehaat. De verwonderlyke wyze van doodstraf, door welker toepassing Rajah Brooke te Sarawak eene natie van moordenaars hare gewoonte afleerde, is welligt alleen in dergelyke byzondere gevallen wenschelyk. Wanneer een man van moord was aangeklaagd, stond hy te regt voor een jury van zyne landgenooten. Deze hoorden de getuigen, overwogen hunne verklaringen en hunne uitspraak was

ja of neen. Was het *neen*, dan ging de aangeklaagde in vryheid heen. Was het *ja*, dan liet de regter zyne hand op de tafel vallen en de misdadiger stortte dood voor zyne voeten neder, daar de dolk van den scherpregter hem het hart doorboorde. De *Spectator* meent, dat in Europa de dood met den kogel de beste straf is. Het veroorzaakt weinig lyden, en het is de meest indrukwekkende wyze van teregtstelling en de meest menschelyke tevens, indien de executie plaats heeft binnen de 24 uren na het uitspreken van het vonnis.

Den 1 Mei zyn in verschillende plaatsen van Engeland vyf moorden gepleegd van ongewone wreedheid en barbaarschheid. Dit doet eenige couranten te regt opmerken, dat er nog iets beters te doen is dan de toepassing der doodstraf indrukwekkend te maken, ten einde dergelyke veelvuldige misdaden te voorkomen. De volksopvoeding eischt op het oogenblik al de krachten en talenten der Britsche wetgeving, en zoodra de Iersche kwestie is afgehandeld, moet het lager en middelbaar onderwys ter sprake komen. *Daily News* schryft de grootere voortreffelykheid der Schotsche scholen boven de Engelsche toe aan de verschillende wyze, waarop de ouders de school beschouwen. De Schotsche scholen zyn allen dagscholen, en des meesters verantwoordelykheid houdt op als de school uitgaat. Te huis, onder het theedrinken, vraagt de vader aan zyn zoon naar zyne vorderingen, wie de eerste van zyne klasse is, of een weinig meer inspanning hem niet eene plaats hooger zou brengen en wat hy voor den volgenden dag te doen heeft.

De belangstelling der ouders in den arbeid en de vorderingen der leerlingen is de prikkel en de spoorslag, die zy noodig hebben. In Schotland zyn de ouders gemeenzaam bekend met het stelsel van onderwys en omdat de school de eigendom der gemeente is, stellen de belastingschuldigen belang in haren bloei. Het volk is trotsch op zyne scholen en de scholen maken zich dientengevolge die belangstelling waard. Wat in Engeland gevorderd wordt, is juist die belangstelling van mingegoede ouders in de vorderingen hunner kinderen. Daar het nu toch de tyd van volksvergaderingen is, zou welligt eene vergadering van ouders, opgeroepen door de *Reform League*, uitstekende gevolgen kunnen hebben, indien mannen als John Bright en Stuart Mill, die het volk door hunne redevoeringen in geestdrift hebben ontstoken voor de nieuwe kieswet en de afschaffing der Iersche staatskerk, hen nu in eene zaak, die hen nog naauwer raakt, op hunne pligten en regten wezen, en het onderwys hunner kinderen in hunne welwillende aandacht aanbevalen.

— De inkomsten van het postwezen van Groot-Brittannie nemen, ondanks de vermindering van het porto, nog voortdurend belangryk toe; in het jaar 1858 bedroegen zy £ 1,389,251 en in 1866 waren zy trapsgewyze gestegen tot £ 2,127,125.

— De *British Medical Journal* geeft eene beschryving van al de voorbereidselen, die gemaakt worden tot het leggen van den eersten steen door de Koningin, van een gebouw, dat het schoonste gasthuis van Engeland, zoo niet van Europa moet worden. De geheele koninklyke familie en al de vreemde gezanten zullen tegenwoordig zyn, want men acht het eene gebeurtenis van historisch belang. De geraamde kosten zyn £ 5,000,000. Het hospitaal zal bestaan uit acht afzonderlyke gebouwen, allen op 125 voeten afstands van elkander.— Het moet zes honderd bedden voor verpleegden bevatten, behalve plaats voor oppassers, liefdezusters, studenten, doctoren, enz. Op Woensdag 12 Mei werd de eerste steen van dat gebouw gelegd.

## BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 12 Juny 1868.

BY Gouvernements besluit van den 9 dezer No. 319 is aan den Heer *D. R. Capriles* vergund, om, met behoud zyner bestaande Apotheek, de genees- heel- en verloskundige praktyk alhier uit te oefenen.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 12 Juny 1868.

BY Gouvernements Besluit van den 9 dezer No. 323, zyn de Heeren *P. P. Maillard* lid van de adviserende Commissie op het eiland *St Martin N. G.* en *M. W. Cruger* lid van de adviserende Commissie op het eiland *St. Eustatius*, ten gevolge van de plaats gehad hebbende verkiezingen van Landraden op die eilanden, eervol uit hunne voormelde betrekkingen ontslagen, onder dankbetuiging voor de veeljarige belangryke diensten daarin door hen aan den lande bewezen.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 12 Juny 1868.

OP den 20 Mei jl. zyn door de stemgeregtigden op het eiland *St. Eustatius* tot Landraden aldaar verkozen, de Heeren *T. G. Groebe* en *H. J. Pandt*.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 12 Juny 1868.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 20 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 12¼ oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pœne als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

*Administratie van Financien.*

## Publieke Inschryving.

BENOODIGD zynde tot het bakken van brood voor het Garnizoen, enz., eene hoeveelheid van meer of min *Zes duizend ponden Tarwe meel*, leverbaar in het Magazyn, zoo zal de leverancie daarvan, by aannemelyke aanbieding, aan den voordeeligsten inschryver worden verleend, overeenkomstig de bepalingen voorkomende in de Gouvernements beschikking van den 10 September 1853, N°. 470, (zie Publicatie-blad N°. 5).

De beslotene biljetten van inschryving, waarin de merken der vaten moeten worden vermeld, zullen met de onderscheidene monsters ter Administratie van Financien worden aangenomen op aanstaanden *Dingsdag, den 16 dezer*, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot, *zullende de biljetten, waarin de aantebiedene pryzen niet duidelyk vermeld, doorgehaald of veranderd zyn, alsmede die, waarin de merken der vaten niet opgegeven zyn, niet in aanmerking komen.* Wordende de belanghebbenden verzocht by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 12 Juny 1868.

De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

## Laatste Oproeping.

Curaçao den 12 Juny 1868.

DE Commissie van indeeling der dienstpligtigen by de Stedelyke en Landelyke Schutteryen op Curaçao, benoemd by Besluit van den HoogEd. Gestrengen Heer Gouverneur dd. 18 December 1867 No. 652, hare werkzaamheden zullende ten einde brengen, roept by deze op *al* degenen, die op dit oogenblik niet zyn opgenomen in de Schuttery en vallen onder de bepaling van art. 7 van het Reglement voor de Schuttery, in werking gebragt by Publicatie dd. 28 Maart 1855 (Publicatie-blad van 1855, No. 4) om op *Woensdag, den 17 dezer, des vóórmiddags te elf ure*, te verschynen op het Raadhuis, ten einde naar gelang hunner woonplaats by de *Stedelyke* of *Landelyke* Schuttery te worden ingedeeld.

Voorts worden hierby opgeroepen al degenen, die volgens de bepaling van art. 4 § *i* vrygesteld van de Schutterlyke dienst by de rustende Schuttery ingeschreven zyn, doch thans door verandering van omstandigheden niet meer vallen in de termen van vrystelling, om op bovengezegden dag vóór haar te compareren, ten einde by de dienstdoende Schuttery te worden ingedeeld; terwyl by die gelegenheid zullen worden toegelaten, degenen die met 1 July e. k. den vollen ouderdom van 45 jaren zullen hebben bereikt, en zy die wegens ziekte, gebreken of andere reden van vrystelling, wenschen mogten hunne belangen voortedragen.

Namens de Commissie,
Het voorzittend Lid,
S. E. L. MADURO.

Ter ordonnantie,
De Kapitein fung Adjudant
by de Stedelyke Schuttery,
Secretaris dier Commissie enz.,
J. F. K. VAN EPS.

TER verzending naar Nederland per de Nederlandsche brik SANTA ROSA, wordt ter Postery alhier een brievenzak opgemaakt, welke op Vrydag, den 19 Juny a. s., des namiddags te één ure, zal gesloten worden.

Curaçao den 12 Juny 1868.

De Commis belast met de Postdirectie,
H. A. MELLINK.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

M. A. Correa Jr. & Co., Belen Cosado, Wm. Cook, Adolfo Casaux, Elias M. Curiel 2, Mose Curiel & Co., B. de Sola, S. & B. de Casseres, M Daal, C. & H. Evertsz, Edwards Henriquez & Co., Gorsira & Dania, Mordchay Henriquez, J. & E. J. Heriquez, Jose M. Larrazabal e hijo, Pedro Tomas Lander, J. F. Williams.

Curaçao den 12 Juny 1868.

De Commis belast met de Post-directie,
H. A. MELLINK.

## OPROEPING
### van Debiteuren en Crediteuren.

DE Debiteuren en Crediteuren des boedels en der nalatenschap van wylen den Heer BERNARDUS PIETERSZ worden hierby opgeroepen, om, binnen den tyd van zes weken, gerekend van af heden, aan den tweeden ondergeteekende, de eerstgenoemden, het door hen aan den gezegden boedel verschuldigde te voldoen en de laatstgenoemden, hunne schuldvorderingen tegen dien boedel, met de noodige bewyzen, in te dienen.

Curaçao den 12 Juny 1868.

B. SENIOR Jr. qq.
P. T. KRAFFT qq.

## OPROEPING
### van Crediteurs en Debiteurs.

DEGENEN, die iets te vorderen hebben van—of verschuldigd zyn aan den boedel van wylen den Heer DAVID COHEN HENRIQUEZ, alhier op den 10 Mei dj. overleden, worden verzocht opgave van hunne vordering en betaling van hunne schuld te doen aan de ondergeteekende.

Curaçao den 12 Juny 1868.

De testamentaire Executrice in dien boedel,
ESTER DAVID C. HENRIQUEZ.

## UNION VENEZOLANA.

LA Ajencia comercial de la UNION VENEZOLANA tiene accidentalmente su despacho en el almacen del Sr. S. SENIOR Jr.; i para los asuntos de su incumbencia, pueden ocurrir allí los interesados, desde las 9 de la mañana en adelante, a la persona designada al efecto.

Los individuos que tengan que tratar algun asunto personal con el Ajente, le hallarán en su casa particular de habitacion (la otra banda), de las 2 a las 4 de la tarde.

Curazao, Junio 12 1868.

El Ajente,
L. M. DIAZ.

*** *GETROUWD:*

A. F. NEUMAN
MET
J. C. W. PERRET GENTIL.

Curaçao den 6 Juny 1868.

Kennisgeving aan familie, vrienden en bekenden.

*** *GETROUWD:*

W. C. VAN DER DYS
MET
A. S. C. BARTELS.

Curaçao den 8 Juny 1868.
Kennisgeving aan familie en vrienden.

## TEATRO.

PARA el Sábado próximo la Compañia del Sr. CASTELL nos tiene ofrecido el gran Drama en tres actos, titulado EL AMOR DE UNA MORA ó sea EL ECO DEL TORRENTE, á beneficio del Sr. A. BUSTO, conocemos el drama, i no dudamos de su buen desempeño estando, como estan confiados los principales roles al Sr. CASTELL i familia, i al Sr. BUSTO, esta es una garantia para el público que á su vez contribuirá á recompensar con su asistencia á tan dignos artistas. El Sr. CASTELL tiene á su cargo un papel de mucha importancia, i por consiguiente una ocasion mas de ecsibir sus brillantes dotes artísticas, sensible seria que una numerosa concurrencia no tomará posesion de las localidades de nuestro teatro, para solazarse escuchando esa florida versificacion, produccion de la fecunda imajinacion de Zorrilla.

La funcion terminará con EL CLAVO DE LOS MARIDOS, el título es alarmante i yo como buen marido no dejaré de ver mi clavo i desde ahora invito á los de mi gremio á que sigan mi ejemplo, pues creo un deber presenciar escenas que nos tocan tan de cerca. Al teatro pues á ver EL AMOR DE UNA MORA i EL CLAVO DE LOS........

SIMBAD.

Curazao 12 de Junio de 1868.

## *Dienstbeurten by de Spaarbank.*

Zaturdag den 13 Juny 1868.
Bestuurder de Heer Wm. Chapman.
Commissarissen de Heeren C. Gorsira en P. Gorsira.

---

OVERLEDEN op den 6n. jl. in den ouderdom van 72 jaren, 9 maanden, de Heer CHRISTIAAN JOHANNES TIMMER, diep betreurd door zyne kinderen.

Curaçao den 12 Juni 1868.
Uit aller naam,
A. L. TIMMER.

---

## C U R A Ç A O.

*Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.*

INGEKLAARD.—*Juny.*

6 ven. schr. Bella Avelina, Wever, Vela de Coro.
ned. „ Dos Hermanos, Neuman, Bonaire.
oldenb. brik Wangerland, Hajjens, Liverpool.
ven. bark Agustina, Rodriguez, Zee.
8 ned. schr. Marianita, Croes, Aruba.
ven. bark Cesar, de Jongh, Bonaire.
„ „ Maria Elena, Wefer, Paraguana.
ned. „ Silania, Figueroa, Aruba.
eng. schr. brik Kayoshk, Pearce, Liverpool.
ven. bark Bernarda, Marconnier, Vela de Coro.
9 ned. schr. Nueva Clara, Kock, Maracaibo.
eng. „ Maria J. Moore, May, Boston.
ven. „ Teotiste, Todd, Pto. Cabello.
11 ned. „ Anita, Curiel. Maracaibo.
ven. „ Carolina, Valles, Zee.
ned. „ Ofir, Pinedo, Pto. Cabello.
12 „ bark Minerva, Gomez, Aruba.
„ „ Jane, Booi, Bonaire.

UITGEKLAARD.—*Juny.*

5 ven. bark Agustina, Rodriguez.
6 ned. schr. Adelaida, van Grieken.
— „ „ Amalia, Neuman.
ven. bark Agustina, Rodriguez.
10 „ schr. Carolina, Valles.
ned. „ Marianita, Croes.
„ bark Silania, Figueroa.
11 ven. schr. Carolina, Valles.
„ bark Cesar, de Jongh.

---

Er zal morgen Godsdienstoefening in de Protestantsche Kerk gehouden worden.

---

AANGEKOMEN: Zaturdag, den 6, van Coro, het Oorlogstoomschip der Ver. Staten van Venezuela MAPARARI, Kommandant R. TODD; als passagiers met hetzelve de familie van den President J. C. FALCON. De MAPARARI is Dingsdag, den 9, naar La Guayra vertrokken.

VERTROKKEN: Zondag, den 7, naar St. Thomas, de Nederlandsche pakketschoener AMALIA, kapitein NEUMAN, met de brievenzakken voor Europa en dat eiland.

---

Laatstleden Dingsdag is alhier in de zaak tegen den Engelschen matroos, waarvan wy in onze Courant van den 30 November 1867 melding hebben gemaakt, het vonnis uitgesproken. De beschuldigde is ter zake van moedwilligen doodslag, in den nacht van den 26 November ll. aan den persoon van Lourens Martis gepleegd, tot 12 jaren dwangarbeid veroordeeld.

---

DOMINICAANSCHE REPUBLIEK. De burgeroorlog is andermaal in de Dominicaansche Republiek aangevangen. Uit eene proclamatie van Generaal José Maria Cabral, gedagteekend van Rancho Manteo 24 Mei jl. blykt dat by zich aan het hoofd van een legermagt in het Zuiden van de republiek bevindt, dat Generaal Gregorio Luperon, het opperhoofd der volksbewegingen, in het Noorden geland is, en dat binnen korten tyd de gansche republiek de wapens zal hebben opgevat om hare vryheid te herkrygen.

In eene proclamatie van Generaal Gregorio Luperon, gedagteekend van Santiago 13 Mei jl., roept hy de Dominicanen te wapen om zich tegen het Bestuur van Generaal Baez te verzetten en hunne onafhankelykheid te herstellen.

---

HAYTI. In deze republiek heerscht by voortduring de burgeroorlog. De *L'Independance d'Haïti, Courrier de Jacmel*, van den 23 Mei jl., bevat eenige byzonderheden van een gevecht, hetwelk den 16 Mei, by Carrefour, plaats had, tusschen de troepen der opstandelingen van Jacmel en andere plaatsen, onder de Generaals Verneret, Chanlatte en Malbranche, en de legermagt van het gouvernement onder de aanvoering van Generaal Dalce. De legermagt van Salnave werd geheel verslagen, uit hare stellingen verdreven en tot buiten de gebergten, welke Carrefour omringen, achtervolgd, en leed by die gelegenheid een groot verlies aan krygsgevangenen, wapens en ammunitien.

Men geloofde dat het leger der opstandelingen van het Zuiden welhaast met dat van het Noorden zal vereenigd zyn. De voorhoede van de zuidelyke legermagt, 550 man sterk, was den 22 Mei te Leogane aangekomen.

---

In de memorie van toelichting der begrooting van *Suriname* en *Curaçao* over het dienstjaar 1868 worden de werkelyk aan beide koloniën uitbetaalde bydragen uit 's Ryks schatkist opgegeven, te zyn als volgt:

| Aan *Suriname.* | | Aan *Curaçao.* | |
|---|---|---|---|
| 1857 | *f* 233,630. 12 | 1857 | *f* 388,267. 01½ |
| 1858 | 566.456. 95 | 1858 | 363,586. 46 |
| 1859 | 396,757. 39 | 1859 | 378,760. 55½ |
| 1860 | 433,565. 84 | 1860 | 374.694. 32½ |
| 1861 | 445,563. 21½ | 1861 | 441,273. 42 |
| 1862 | 486.398. 87 | 1862 | 499,945. 67½ |
| 1863 | 1,206.782. 13 | 1863 | 483,073. 22½ |
| 1864 | 914,914. 05½ | 1864 | 540.328. 39½ |
| 1865 | 821,772. 16½ | 1865 | 372,045. 85½ |
| 1866 | 851,104. 06½ | 1866 | 464,921. 28½ |

---

*Uit de Nieuwe Rotterdamsche Courant van 8 Mei jl.*

---

*Aan de Redactie van de* Nieuwe Rotterdamsche Courant.

*Mynheer de redacteur.*

Met de plaatsing van onderstaande regelen in uwe eerstvolgende mail-editie zult u den schryver van dit artikel zeer verpligten.

*Aan de redactie van de* Curaçaosche Courant.

*Mynheer de redacteur!*

Ter geruststelling van vrienden en bekenden zal het u zeker niet onaangenaam zyn, de volgende mededeeling te ontvangen.

De hevige schokken van aardbeving, die St. Thomas en andere plaatsen geteisterd hebben, hebben wy hier ook waargenomen, hoewel in mindere mate misschien dan overal elders. Hadden wy gedurende het geheele jaar 1867 nu en dan aardschokken gevoeld (die van 31 Maart was zeer hevig), zoo werden wy inzonderheid zeer verontrust in den nacht, van 29 op 30 December. De wachtmeester A. K. DIJKSTRA, in het fort Oranje, heeft de aardschokken naauwkeurig opgeteekend. Zie hier de lyst er van:

| | | |
|---|---|---|
| 8 uur en 25 min. | ('s avonds) | uit het Zuiden hevige schokken. |
| 9 „ „ 30 „ | | Oost minder hevig. |
| 10 „ „ 25 „ | | „ iets sterker. |
| 11 „ „ 50 „ | | ZO. ligte trilling. |
| 11 „ „ 57 „ | | id. |
| 2 „ „ 10 „ | | O. zware schokken, 2 min duur. |
| 3 „ „ 55 „ | | O ligte trilling. |
| 6 „ „ 47 „ | | 's morgens ligte trillingen. |

Wy hadden gedurende den geheelen nacht eene gewaarwording, alsof wy letterlyk met het eiland onder zeil waren. Wy waren bepaald in eene aanhoudende beweging. Wy deelden gedurende dien langen nacht en eenige opvolgende dagen in ruime mate in den byzonderen angst, welke overal waar een dergelyk phenomeen wordt waargenomen eene geheele bevolking aantast. Roteerende, verticale of horizontale schokken hebben zeker een verschillenden invloed op het menschelyk gemoed. Den schok van 18 Nov. 67, die St. Thomas zoo geteisterd heeft, hebben wy slechts ligt gevoeld, maar hy duurde zeer lang; hy had de byzonderheid hier, dat byna de geheele bevolking van Statius zich op hetzelfde oogenblik plotseling ongesteld gevoelde, duizeling, draaijingen, misselykheid, even als by zeeziekte. Drie personen op een stuk land verwonderden zich, dat zy op hetzelfde oogenblik allen over dezelfde ongesteldheid klaagden.— De ongesteldheid hield plotseling op toen hen vragende toegeroepen werd of zy de aardbeving gevoelden. Een heer was genoodzaakt, door de bewegingen van den grond zich aan de steilen eener deur vast te houden. Hy dacht dat hy een aanval van beroerte kreeg; toen ook hem toegeroepen werd, of hy de aardbeving gevoelde, riep hy onwillekeurig: God dank! De schokken hebben nu sedert eenige dagen opgehouden.

Ik heb de eer te blyven, mynheer de redacteur,

*St. Eustatius,* *Uw dw. dr.*
January 1868. T. L. N.

Bovengemeld artikel was voor de *Curaçaosche Courant* geschreven en opgezonden en volgens een schryven van A. W. COCK Esq., Nederlandsch consul te St. Kitt, welwillend door ZEd. ter post bezorgd, toen wy vele berigten in de *Curaçaosche Courant* lazen van andere eilanden, waar de aardbevingen gewoed hadden. Men schynt van berigten van vreemde hand vlytig gebruik gemaakt te hebben, maar men heeft, zoo als meer gebeurd is, geen notitie genomen van berigten van de hand van een Nederlandsch ambtenaar op een Nederlandsch eiland; althans wy hebben ons bovenstaand artikel niet in dat blad gezien, en zonder erbarming is het zeker tot de prullenmand gedoemd. Dat wy, even als op alle andere eilanden in de Antillen, in groot gevaar verkeerd hebben, en de schokken hier ook vry hevig geweest zyn, blykt duidelyk als wy melden, dat timmerlieden en metselaars op dit oogenblik druk bezig zyn, om het schoolhuis aan de baai te herstellen en te vernieuwen, dat door de aardschokken uit elkander gescheurd is.

Wy vragen nu elk onbevooroordeeld lezer van uw geacht blad, mynheer de redacteur, of een dergelyk artikel van zóó algemeen belang wel het lot verdiende, om ter zyde gelegd te worden. Wy vragen nog, of het niet beter ware, dat de *C. C.* dergelyke artikelen opnam, dan in elk harer nommers de uitgezochtste vyandige artikelen van vreemde bladen over te nemen, om de Katholieke geestelykheid te Curaçao aanhoudend het leven onaangenaam te maken, mannen, die meer voor opvoeding en onderwys aan de lagere volksklasse te Curaçao gedaan hebben dan de vyandige redactie van *C. C.* misschien ooit ruiterlyk durft te zeggen.

De schryver van dit artikel is genoeg door zyne antecedenten in Nederland bekend, dat hy geen voorvechter van het Katholicismus is. Hy is in eene vry groote gemeente in Nederland jaren lang lid van een plaatselyke schoolcommissie geweest, maar heeft nergens in de vele lagere scholen aldaar *meer* leerzaamheid en orde gezien dan op de scholen van de Katholieke zusters van liefdadigheid te Curaçao, waar niet *tien*, *twintig* of *vyftig*, maar HONDERDE kinderen dagelyks *kosteloos onderwys genieten.*

Nu wy toch bezig zyn, mynheer de redacteur, een paar grieven op te sommen, veroorloof my nog, er eene enkele by te voegen.— Wy hadden gedacht, dit jaar in de *C. C.* een meer uitgebreid verslag over het jaar 1867 te lezen, en voornamelyk iets over de bovenwindsche eilanden, die aan zoo groote gevaren zyn blootgesteld geweest. Daar zyn gezondheidstoestand, onderwys, landbouw etc. even goed levenskwestiën als te Curaçao en overal elders. Wy hebben niets van dat alles gezien, en beginnen nu te gelooven, dat de redactie van de *Curaçaosche Courant* ons stelselmatig ignoreert en isoleert. Op Engelsche eilanden, als St. Kitts b. v., van veel minder beteekenis misschien dan Curaçao, komen nog twee maal per week 2 bladen uit. Wy hopen, dat de Curaçaonaars eens paal en perk zullen stellen aan de alléén heerschende magt der *C. C.*, die by de hooge vlugt, welke thans de journalistiek genomen heeft, eene bepaalde nulliteit is.

Ik heb de eer, mynheer de redacteur, met de meeste achting te zyn.

*St. Eustatius,* *Uw dw. dienaar,*
25 Maart 1868. EEN OUD-JOURNALIST.

PS. Schokken van aardbeving zyn waargenomen hier 25 January 1868, 26 dito (vry hevig), 13, 18, 20, 24, 27 en 28 February (vry hevig) en 1 Maart.

Een brief van Saba 19 Maart aan my gezonden meldt, dat in den ochtend van den 18den aldaar een zeer langdurige schok werd gevoeld. Te St. Martin, en insgelyks op het Zweedsche eiland St. Bavos, werden ook aanhoudend schokken gevoeld.

---

Wy hebben gemeend bovenstaand artikel in onze Courant te moeten overnemen, opdat onze lezers zouden kunnen oordeelen in hoe verre wy gelyk hadden dergelyke artikelen van dien schryver te weigeren. Wy achten het overbodig ons te verdedigen tegen de beschuldiging van den *Oud Journalist* dat wy ons er op toeleggen om de uitgezochtste vyandige artikelen van vreemde bladen overtenemen om de Katholieke geestelykheid op dit eiland aanhoudend het leven onaangenaam te maken. Ieder toch, die onze Courant leest, zal zich moeten verwonderen over de onbeschaamdheid van dien *Oud Journalist*, om zulke grove onwaarheid in een veel gelezen blad aan het publiek optedisschen.

Het is zeer opmerkelyk, dat de *Oud Journalist* onze Courant, die in zyn oog een nulliteit is, gekozen heeft om zyne stukken te doen opnemen; misschien meende hy haar daardoor te verheffen en ons een gunst te bewyzen; wy bedanken echter voor die gunst en wenschen verschoond te blyven van zyne mededeelingen van *algemeen belang.*—*De Red.*

— Een der Engelsche couranten wyst er op, hoe verwonderlyk de ouderdom van menschen met die van schepen overeenkomt. Vele sterven byna by de geboorte,—gedurende de laatste acht jaren zyn niet minder dan 1135 nieuw gebouwde schepen op hunne eerste reis verongelukt, terwyl anderen als het ware een betooverd leven hebben en negentig of honderd jaren bestaan. Op de lysten van *Lloyd* komen vier schepen voor, die meer dan honderd jaren oud zyn.

— In Groot-Brittannie leven op het oogenblik 21,000 doofstommen en men tracht tegenwoordig hun lot zooveel mogelyk te verbeteren. De Heer Hammick bepleit hunne zaak voortdurend in het parlement, nu de groote kwestie van volksopvoeding aan de orde van den dag is. Hy zegt, dat in Frankryk de meeste scholen, voor hen opgerigt, onder de bescherming van den minister van binnenlandsche zaken staan en door den staat worden onderhouden. De wet dwingt de ouders aldaar, even als in Belgie, Oostenryk en Pruisen geschiedt, om ieder doofstom kind op kosten van den staat te doen opvoeden. In Amerika is alle onderwys geheel vrywillig, doch het gouvernement geeft jaarlyks 300,000 dollars aan 32 scholen voor de doofstomme kinderen van behoeftige ouders. De Heer Hammick noemt het eene schande voor Engeland, by al deze ryken achter te staan, en wenscht dat de staat overal scholen voor hen oprigte.

— De *Pall Mall Gazette* acht het noodig zyne lezers en voornamelyk hen, die de openbare bals bezoeken, te waarschuwen voor de nieuw uitgevonden petroleum champagne, die thans tot den prys van 18 sh. (*f* 10.80) per dozyn flesschen in den handel is gebragt.

— Het *Kaapsch Volksblad* van 19 February deelt de volgende berigten mede:

De maatschappy van zydeteelt te Stellenbosch heeft in de afgeloopen maand hare eerste jaarlyksche vergadering gehouden. De onderneming, ofschoon zeer jong, gaat goed vooruit. Van de 600 aandeelen, waaruit zy bestaan zal, zyn reeds byna twee derden geplaatst. Er zyn twee groote moerbeiplantaadjes aangelegd, en men heeft reeds twee millioen zydewormen voor het volgende saisoen, terwyl de maatschappy zich bereid heeft verklaard om van de particulieren, die zich op de zydeteelt toeleggen, de kokons tegen billyke pryzen op te koopen. Op de onlangs gehouden tentoonstelling van landbouw te Stellenbosch was eene aanmerkelyke hoeveelheid zyde en kokons ingezonden, die om derzelver uitmuntende hoedanigheid zeer geprezen werden.

De aanleg van groote waterbekkens, om in drooge tyden des jaars het dorstige land te kunnen besproeijen, wordt meer algemeen.— Er is er thans een in aanbouw te Bedford, dat eenige millioenen kubieke voeten inhoud zal hebben, terwyl men er te Worcester een op den verjaardag der koningin in de maand Mei hoopt te voltooijen.

Het gevoelen, dat in de Kaapsche Vlakte, en wel in de nabyheid van het spoorwegstation d'Urban, steenkoolbeddingen zyn, wint meer en meer veld. Er zyn reeds eenige nasporingen gedaan, die dat gevoelen zeer versterkt hebben.

— Uit New-York werd dezer dagen berigt, dat generaal Grant gestrenge maatregelen heeft uitgevaardigd, tegen zekere geheime genootschappen. Uit andere inlichtingen blykt, dat hiermede zyn bedoeld niet de fenians, gelyk men zou kunnen vermoeden, maar de leden van een genootschap, genaamd "*Kukluks-klan*" (of *ku-klux-klan.*) Dit is eene bende, die zich in Georgie en welligt in andere Zuidelyke Staten heeft vereenigd, om door alle middelen, moord en brandstichting niet uitgezonderd, het tot stand komen van een geregeld bewind te verydelen. Onlangs is zeker dr. Ashburn door hen vermoord en nog twee andere invloedryke lieden uit het Zuiden, die den nieuwen staat van zaken waren toegedaan, worden vermist. Het meest leggen zy zich er op toe de bygeloovige kleurlingen door bedreigingen, spookvertooningen en wat dies meer zy te verontrusten en zoodoende van de stembus terug te houden.

— Te Salt in Palestina zal een kerkgebouw met pastory benevens eene school voor de R.-Katholyken worden gebouwd. De vergunning daartoe is onlangs door de Porte verleend, en wel op een aanzoek van wege het Fransche gouvernement. By dit berigt voegt de *Moniteur*, dat het de eerste maal in een tydsverloop van verscheiden eeuwen is, dat er eene Katholyke kerk verryst op den linker oever van den Jordaan, eene landstreek vol bybelsche herinneringen.

— Uit Peru wordt gemeld, dat langs de rivieren Maranan en Morona, die in de Amazon uitloopen, verbazende hoeveelheden goud worden gevonden. Uit New-York verneemt men, dat vele gelukzoekers zich gereed maakten, om naar die streken te vertrekken.

— Wenige steden kunnen een zoo groot aantal hoog bejaarde personen aantoonen als Triëst. Volgens de statistieke opgaven door Dr. Goracachi in zyn *Adria* medegedeeld, had Triëst in het jaar 1862 op eene bevolking van 70,000 zielen ruim 400 personen, die het 82ste jaar hadden overschreden; daaronder waren er 90 tusschen 90 en 100 en 14, die meer dan 100 jaren oud waren. In Zwitserland hadden op eene bevolking van 2,400,000 zielen, volgens de statistieke opgaven van 1860, slechts drie personen hun 100ste jaar bereikt.

— De Engelsche dames toonen tegenwoordig, dat zy gaarne van andere natien eene mode willen aannemen, die haar bevalt. De eerste mode is door haar van de Parysche schoonen afgezien. Zy droegen de paraplule of entout cas als een degen aan hare linkerzyde gehaakt. Dit te zamen met hooge laarsjes van ontzettende hakken voorzien, ronde hoeden met veeren en glinsterende knoopen aan den mantel, geeft haar een bepaald militair voorkomen, zoodat Engelsche vaders en echtgenooten, in koor met de belastingschuldigen van geheel Europa, de tegenwoordige kostbare wyze van algemeene wapening betreuren. De tweede mode is aan de Amerikanen ontleend en toont meer vernuft. Daar de Engelsche dames veel in den spoortrein zitten en gaarne gemakkelyk en rustig willen reizen, derhalve zonder door te veel gezelschap geplaagd te worden, nemen zy tegenwoordig eenige *bébés postiches*, of kunstmatige zuigelingen mede. Wanneer deze kinderen opgewonden zyn (met een sleutel), slaken zy zulke akelige kreten, dat iedereen het rytuig, waarin zy zich bevinden, vermydt. Zy worden op de volgende wyze geadverteerd: Stemmen van de beste soort, zeer snydend en *méchant*, des noods vyf octaven hoog, £ 2. Dezelfde zuigelingen, onophoudelyk gillende, £ 3. De tweede soort, minder luid huilende, doch op klagenden onverdragelyken toon, £ 1. 10.— De derde soort met tusschenpoozen gillende, alsof zy zyn geschrikt, slechts een half pond sterling. Voor deze kinderen wordt een geheel jaar ingestaan en zy laten in élegance en natuurlykheid niets te wenschen over!

— Men leest in de *Jav. Courant:* De aandacht der regering is gevestigd op eene mededeeling, voorkomende in het Engelsche nieuwsblad *The Times* van 22 October 1867, betreffende zeker insect, in Britsch-Indie bekend onder den naam van Borer. Volgens die mededeeling is de Borer eene soort van kleine worm, die voor de koffy-aanplantingen eene zeer groote plaag is en in de koffy-districten van Britsch-Indie reeds onberekenbare schade heeft toegebragt en nog toebrengt. Zoo zouden op ééne plantage 320 morgen lands met ongeveer 400,000 koffyboomen, die jaarlyks circa 1000 pond koffy produceren, in één saizoen door bedoeld insekt totaal vernield zyn geworden. De verwoesting had zóó plotseling plaats, dat de planter het gevaar eerst inzag toen de bladeren geel waren geworden en wegkwynden en de boomen reeds in hoopeloozen toestand verkeerden. Op sommige plaatsen zouden er zelfs planters geweest zyn, die door dezen ramp verpligt zyn geworden, hunne zaak op te geven en hunne woonplaats te verlaten. Tot nog toe zyn geene middelen gevonden om de verwoestingen van den Borer tegen te gaan.

# BEKENDMAKING
EN
# OPROEPING.

DE Wees, Onbeheerde en Desolate Boedelkamer op het eiland Sint Eustatius aanvaard hebbende den Boedel en de Nalatenschap van wylen Mevrouw de Weduwe FREDERICA JANE VAN SPALL, geboren *DE NIEFELD*, maakt hierby bekend dat het noodzakelyk is ten einde dien Boedel te kunnen vereffenen, dat de afwezige erfgenamen van wylen WILLIAM DE NIEFELD in leven geneesheer op dit eiland, zich alhier doen vertegenwoordigen, wordende mitsdien de bedoelde erfgenamen met namen JOHN, THEODORE, FREDERIC, WILLIAM, WILHELMINA en MARY DE NIEFELD of wel hunne regthebbenden opgeroepen en aangemaand om binnen den tyd van *Zes maanden*, te rekenen van heden, te verschynen of zich te doen vertegenwoordigen voor het Collegie voormeld, by gebreke waarvan de aandeelen van de alhier gelegen onroerende eigendommen, welke den afwezigen mogten toekomen, onder het beheer van het Collegie zullen genomen worden.

St. Eustatius den 15 Mei 1868.
Namens het Collegie voormeld,
De Secretaris,
T. G. GROEBE.

## Publieke Verkooping

OP Woensdag, den 17 Juny a. s., des middags om twaalf uur, vóór het Weeskamersgebouw, van *HET HUIS*, aankomende Mejufvrouw POMONA BERGSCHOT, staande en gelegen aan de Overzyde dezer haven, aan den weg naar den berg, naast den steenen trap.

De koop- en opdragtbrieven van bedoeld effect, alsmede de veilconditien, zullen acht dagen vóór den verkoop ten Vendukantore ter inzage van belanghebbenden liggen.

Curaçao den 5 Juny 1868.
pp. P. T. KRAFFT.

## Publieke Verkooping.

DE ondergeteekende zal op Woensdag den 17 Juny aanstaande, des middags om 12 ure, vóór het Weeskamersgebouw, op publieke veiling doen verkoopen:

TWEE HUIZEN onder No. 110, gelegen aan den Rooden weg, Overzyde 2e. Wyk, met Regenbak en koraal, toebehoorende aan Mejufvrouw MARIA GYSBERTHA SCHOTBORGH, zich noemende *IJA DOESJE*.

Curaçao den 28 Mei 1868.
JOHANNES P. LOURENSZ.

DE ondergeteekende roept hierby op al degenen, die openstaande rekeningen met hem hebben en wier tyd van betaling verstreken zyn, om het door hen verschuldigde ten spoedigste te komen voldoen, ten einde onaangenaamheden te vermyden.

Curaçao den 29 Mei 1868.
ELIAS M. CURIEL.

## TE HUUR



DE tweede verdieping van HET HUIS No. 14, aan den Waterkant, Willemstad. Te bevragen by
L. HORAN & SON.
Curaçao den 4 Juny 1868.

## TE KOOP
## by August Muller,
## *á kontant,*

ROODE WYN by kisten van 50 flesschen, van 25 flesschen en van 50 halve flesschen; Madera wyn by kisten van 25 flesschen en kisten van 50 halve flesschen; Rhynwyn by kisten van 24 flesschen; Brandewyn en Cognac by kisten van 50 flesschen; Bier by manden van 25 kruiken; Oude Rum by damejeanen van 2 en van $2\frac{1}{2}$ gallon; Patentolie; Gekookt en Ongekookt Lynolie; Loodwit; Tras; en

ZEER SCHOON GROF ZOUT.

## Holloway's Pillen en Zalf.

*Smart en pyn.* De mensch is ongetwyfeld veel minder gevoelig voor de volmaakste gezondheid, dan voor de geringste ziekte, want door deze middelen heeft de lieve Natuur hem in staat gesteld tegen alle kwalen, die hem kan overkomen, op zyne hoede te zyn. Indien deze verandering-veroorzakende, losmakende en zuiverende Pillen steeds gebruikt werden, zoodra het eerste gevoel van ongesteldheid eene naderende kwaal aankondigt, hoe veel pyn zou er bespaard, hoe veel ellende vermeden worden. Holloway's Pillen behoeven geene aanbevelingen meer omtrent de goede diensten die zy bewyzen, in het terug houden of het heelen van kwalen by het uitbreken daarvan, welke anders door een onbezonnen uitstel, valsche schaamte of berispelyke verwaarloozing zich een weg banen tot het gevaar en alle geneeskundige bekwaamheid en de onvermoeidste zorgen trotseren.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 10.—; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by D. A. JESURUN & Co. by R. VILARO, en by R. RAVEN wz. aan de Overzyde.

*Gedrukt ter Drukkery van*
*A. L. S. MULLER & J. F. NEUMAN wz.*